

Verónica Allen

Literatura Latinoamericana

Ensayo final

21 de mayo de 2019

El mundo por la lente de la literatura de Borges

En todo del mundo y por todo del tiempo, la literatura es una cosa muy importante que usa las palabras de los autores o la gente. Palabras que pueden expresar las ideas, las memorias, los pensamientos, los opiniones, los deseos, las realidades, y mucho más. Todos con sus propias motivaciones: protestar, esforzar cambios, dar influencia, contar la historia, y liberar las emociones. En el caso de Jorge Luis Borges, su literatura sirve como una herramienta para combatir los populismos, las nacionalistas, y las ideas fijadas. Borges, con su amplia variedad de escribir, presenta realidades a través de las memorias y vistas psicológicas. Su literatura siempre es un juego de adivinanza, pero con un mensaje o idea muy fuerte. Muchas veces, el lector se deja para determinar su propio significado, pero otros veces su punto es explícitamente establecido. Un escritor lo resume bien: "Borges's natural inclination towards abstraction and speculation invariably leads him to transmute history into literature and thence into a myth" (Britton 612).

Borges no guarda el secreto que era muy contra del líder Perón y su partido, los populismos. Durante la época de los años 40's, Perón fue el dictador de Argentina y la atención se ponía en él más que las instituciones. La clase media ganó poder y Perón fue el centro de todo. Borges claramente no apoyó este político y usa su voz en la literatura para combatir los populismos. A través de una variedad de cuentos, algunos ensayos y otras historias, representa los efectos e ideas de populismo con memorias y palabras que crean una realidad específica de cualquiera persona. En *El Simulacro*, se presenta al tema de engaño y literalmente un simulacro del gobierno. Con el cuento, no es seguro cual evento es la realidad verdadera o una realidad que sólo parece verdadera. El cuento explícitamente menciona el nombre de Perón y su esposa, Eva Perón. En que parece como el funeral de Eva, se preguntó constantemente la identidad y las intenciones del hombre quien es "Perón". El funeral incluye muchas personas tristes, pero para entrar, hay una cuota de dos pesos. ¿Fue un intento de aprovecharse de las personas

inocentes y con el intento de recibir ganas a Perón? Borges incluye un serie de preguntas sobre el evento:

“¿Qué suerte de hombre (me pregunto) ideó y ejecutó esa fúnebre farsa? ¿Un fanático, un triste, un alucinado o un impostor y un cínico? ¿Creía ser Perón al representar su doliente papel de viudo macabro?” (Borges 167).

Estas son decir: ¿Quién fue Perón y fueron sus políticos y partido realmente verdad? El lector casi puede sentir la inseguridad del líder y la época llena del engaño. En el fin del ensayo, Borges lanza otra cuestión de la legitimidad del líder y populismo con la frase, “El enlutado no era Perón y la muñeca rubia no era la mujer Eva Duarte, pero tampoco Perón era Perón ni Eva era Eva sino desconocidos o anónimos (cuyo nombre secreto y cuyo rostro verdadero ignoramos) que figuraron, para el crédulo amor de los arrabales, una crasa mitología” (Borges 167). Es el primer ejemplo donde las ideas mitológicas aparecen en el trabajo de Borges, casi para crear una ilusión política que la audiencia no puede confiar en.

Otro tema que está presente en la literatura de Borges que es un producto de su desacuerdo con populismo y Perón es los líderes que no son confiables. En otro cuento se llama *Tema del traidor y de héroe*, el narrador discute Kilpatrick, quien es el líder de un país indeterminado que sufre de la opresión; puede ser Irlanda o Argentina. Ryan, su bisnieto quiere presentar Kilpatrick como el héroe que la gente lo ve sin descubriendo el parte del engaño y un traidor que fue. Sin embargo, la verdad se revela por un chico contratado para encontrar el traidor del pueblo, quien dice, “...anunció en pleno cónclave que el traidor era el mismo Kilpatrick. Demostró con pruebas irrefutables la verdad de la acusación; los conjurados condenaron a muerte a su presidente” (Borges 498). Con la gente conmocionada del pueblo, los políticos continuaron, pero con un sentimiento mucho más reservado. Ryan sigue a ilustrar Kilpatrick como un héroe al gente y en el fin, “Publica un libro dedicado a la gloria del héroe; también eso, tal vez, estaba previsto” (Borges 498). Este ejemplo con la representación de Perón en *El Simulacro* forman un papel de la literatura de Borges para combatir los populismos y los líderes ingenios en general.

En los textos de Borges que hemos leído, también combaten las ideas fijadas en una manera que usa la memoria para crear una realidad. Sin embargo, la línea entra la realidad y un

sueño es poco clara. Borges da al lector algunas cuestiones sobre la realidad a través de la falta de los detalles y memorias mezcladas. Dahlmann, el narrador del cuento, *El Sur* cuenta a su experiencia en un hospital y un rato después con una conciencia inconsistente. En un momento cuando ve un gato y bebe una taza de café, piensa, "...que aquel contacto era ilusorio y que estaban como separados por un cristal, porque el hombre vive en el tiempo, en la sucesión, y el mágico animal, en la actualidad, en la eternidad del instante" (Borges 526). Aquí es un pensamiento muy extraño y no tiene una conexión real con lo que pasa en su vida, pero es un reto del normal. En un artículo por Luis Kancyper, dice que Borges utiliza cuatro tipos de la memoria que, "...strives for an ideal of tolerance and confrontation with deeply held beliefs" (Kancyper 121). Sugiere en una manera que no hay sólo una explicación para todo y a veces no necesitas nunca explicación, porque quizás que no la hay. Vemos este tema en *El Sur* cuando no es importante a Dahlmann que el tren no parará en la estación normal. Este sentido de perdimiento puede ser parte de una de las cuatro memorias, la que es la memoria del esplendor. Para describir esta, Kancyper escribe,

"...the memory of splendor does something else in the attempt to capture perfect totality and eternity: it also reveals a gap, a lack, which is that which has been irretrievably lost – the lost opportunities and the unfulfilled wishes of a lifetime, the frustrated projects, what we were and what we were not, what was supposed to happen in the past and did not, what was said or left unsaid long ago, or else what was merely suggested but was not fully expressed. All things considered, the memory of splendor represents the concave aspect of life; the individual becomes aware of what the present is, and of what has been irretrievably lost" (Kancyper 126).

En el momento cuando Dahlmann da se cuenta al gato, este sentimiento de una falta de oportunidades o deseos se revelan con su memoria y pensamientos mezclados. La literatura de Borges funciona tanta bien como una herramienta para combatir las ideas fijadas porque tiene la habilidad de expresar las memorias con todo del dolor y revela un pasado que nadie puede recordar sin esta literatura.

En seguida con la memoria del esplendor, hay un elemento de la historia que ha repetido su mismo o también, historia que ha sido perdido. Las ideas fijadas son encontrados

en las memorias o la historia de las generaciones mucho más antes que no dejan nada espacio para las ideas de la generación presente. Con el cuento *Tema del traidor y del héroe*, el narrador usa muchas referencias a literatura del pasado y su historia incluso se parece a ellos. Esta idea presenta las preguntas, ¿La literatura siempre refleja una realidad verdadera? ¿Hay una realidad verdadera o es diferente por cada persona? Borges utiliza la literatura para cuestionar a este tema de las ideas fijadas con memorias indistintas y una repetición de literatura del pasado. También, algunas personas piensan que Borges cree en un cíclico del tiempo, que sólo repite su mismo con fragmentados de experiencias compartidos que no tiene la habilidad de crear una realidad o imagen total. Cuando este pasó, hay más resistencia contra las ideas fijadas porque todo no es lo mismo para cada persona.

El último tema común que es característico de Borges es para combatir las identidades nacionalistas. Borges no pasaba mucho tiempo en Argentina, el país de su origen, y eso puede tener influencia en esta idea. En un ensayo *El escritor argentino y la tradición*, Borges argumenta que el propósito de literatura no es ser “argentina” o cualquiera nacionalidad, pero para expresar el mensaje o comentario que quieres. Él no dice que la literatura no puede tener “un color local,” sino que el autor debe sentir que puede usar otros “colores” de otras nacionalidades también. Borges escribe, “Creo que Shakespeare se habría asombrado si hubieran pretendido limitarlo a temas ingleses, y si le hubiesen dicho que, como inglés, no tenía derecho a escribir *Hamlet*, de tema escandinavo, o *Macbeth*, de tema escocés” (Borges 270). El cuento, *El Sur* toma lugar en Argentina, pero en un parte que es totalmente diferente que el resto del país. El sur se describe como un escape del mundo real con, “Todo era vasto, pero al mismo tiempo era íntimo y, de alguna manera, secreto” (Borges 526). Para representar un país total en una obra de literatura es imposible porque las opciones y diferencias nunca terminan. También, algo que parece como normal o un parte de una cultura específica para una persona puede significar una cosa totalmente diferente para otra persona. Por ejemplo, la perspectiva de una persona nativa puede ser diferente que otra persona nativa por las experiencias cada una ha tendido. En su ensayo, Borges da al ejemplo de un hombre con un nacionalidad arabia que nunca menciona los camelos porque, “sabía que podía ser árabe sin camellos” (Borges 156). Otra vez, la realidad de cada persona es diferente a través del lente de literatura.

Con consideración a todos los temas, la literatura de Borges sirve como una herramienta para ilustrar que es imposible para definir al mundo en total. En los ejemplos de la memoria fantástica de Dahlmann, la falta de definición del país donde qué *Tema del traidor y del héroe* pasó, y las ilusiones creado en lo que realmente pasó el día del funeral de Eva Perón: Borges deja al lector con cuestiones que preguntan sobre los políticos, las ideas fijadas, y la identidad nacionalista. En un artículo que discute la filosofía en la literatura de Borges, dice,

“The aim of Borges is to impart to his reader the sense of the mystery of the world, a sense of skeptical reverence,...For this, a man of letters, he may use any means at his disposal, including magic and mysticism, and including logic, valid or somewhat faulty” (Agassi 292).

Agassi expresa que Borges, un hombre de letras o su literatura, construye un mundo lleno de escepticismo e inseguridad en la cosa que es la realidad.

Jorge Luis Borges es innegablemente un escritor que odió los populismos y el régimen de Perón, un estilo que cuestiona las ideas fijadas, y una presentación contra de una identidad nacionalista sólo. Con su voz y palabras dentro de la literatura, Borges crea una herramienta para combatir estos temas. En sus propias palabras, Borges escribe, “Creo que si nos abandonamos a ese sueño voluntario que se llama la creación artística, seremos argentinos y seremos, también, buenos o tolerables escritores. Creo que Borges ha logrado estas metas. La gente de argentina y del mundo recordará a Borges como un escritor argentino que tiene mucho talento en la manera que capturó sus lectores y presentó ideas nuevas y únicas.

La bibliografía

- Agassi, J. "Philosophy as Literature: The Case of Borges." *Mind New Series*, Vol. 79, No. 314, p. 287-294, abril 1970,
https://www.jstor.org/stable/2252659?casa_token=xyksv0nC1HgAAAAA:fGgzyW1qpAeUV7hKzMxwd6lnKEdlrVvjB11K6Oxpbt5KdYtYKt2VnXwYsKQF0qEtC1Zle7BvKmtaC1r2W3b9MqXX_Hm8cINM81UPqi_C-yvio7L9DQ&seq=6#metadata_info_tab_contents.
- Borges, Jorge Luis. "El escritor argentino y la tradición." 1957.
- Borges, Jorge Luis. "El Simulacro." *El Hagedor*, p. 167, 1956.
- Borges, Jorge Luis. "El Sur." *Obras Completas: Ficciones*, p. 524-529, 1953.
- Borges, Jorge Luis. "Tema del Traidor y del Héroe." *Obras Completas: Ficciones*, p. 496-498, Febrero 1944.
- Britton, R. K. "History, Myth and Archetype in Borges's View of Argentina." *The Modern Language Review*: Vol. 74, No. 3, p. 607-616, julio, 1979, https://www.jstor-org.proxy.lib.utk.edu/stable/3726707?seq=6#metadata_info_tab_contents.
- Kancyper, Luis. "Four kinds of memories in the works of Jorge Luis Borges." *International Forum of Psychoanalysis*: Vol.26, No. 2, p. 121-128, 1 junio, 2017,
<https://doi.org/10.1080/0803706X.2016.1164342>.